MODE D'EMPLOI

Modèles de la série LaserPower II

ANSCHÜTZ®

DIE MEISTER MACHER

Version 06/2011

Sommaire

1 Description 3

2 Introduction 5

3 Symboles et pictogrammes 5
3.1 Informations générales 6
3.2 Consignes de sécurité 6

4 Réglementations 7

5 Utilisation conforme aux réglementations . 7

6 Responsabilité 8

7 Mise en place et remplacement des piles .. 8
7.1 Carabine LaserPower II 8
7.2 Cible de biathlon, Bloc d'affichage 10
7.3 Commande à distance 13

8 Tir 14
8.1 Verrouillage de la carabine LaserPower II 14
8.2 Déverrouillage de la carabine LaserPower II 15
8.3 Réduction de cible 15
8.4 Réglage du laser 15
8.5 Réglage du dioptre 16

9 Entretien/nettoyage 17

10 Interface PC 17

11 Spécifications techniques 18

12 Dépannage 19

13 Recyclage 19

14 Divers 20

15 Carte de garantie 20

1 Description

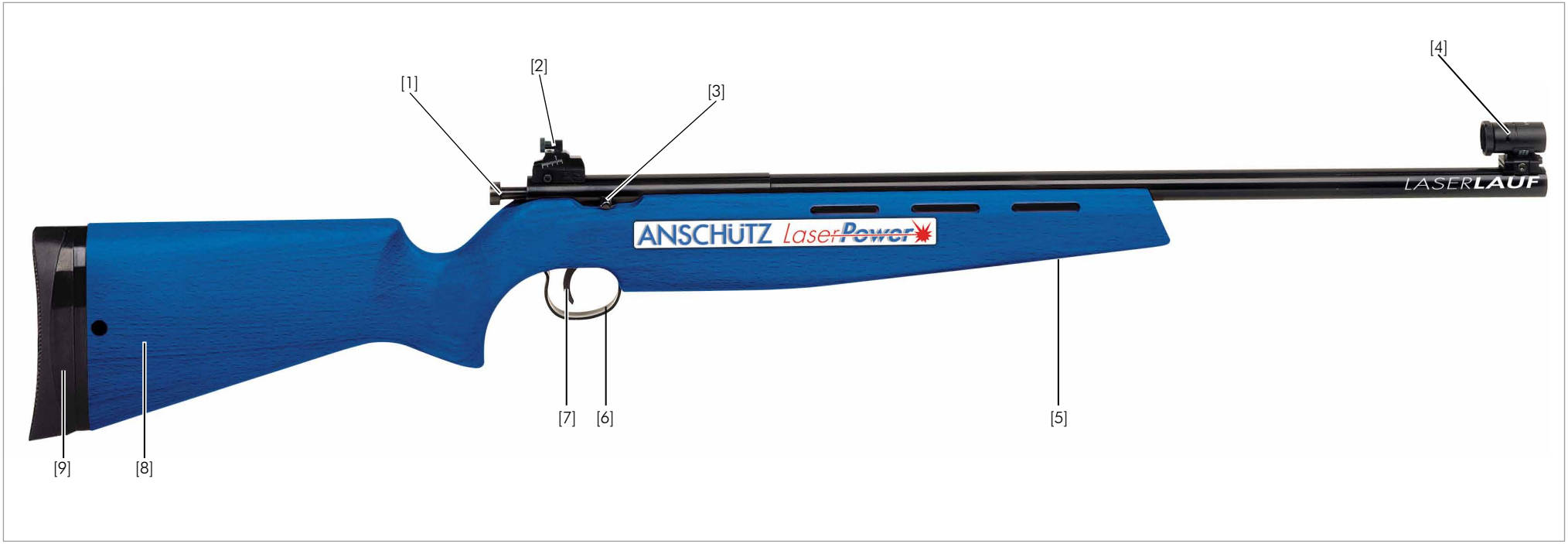


Fig. 1 Vue d'ensemble de la carabine LaserPower II

[1] Bouton de chargement
[2] Dioptre
[3] Sûreté de détente automatique (le cas échéant)
[4] Tunnel porte guidons
[5] Couvercle du compartiment des piles
[6] Pontet
[7] Queue de détente
[8] Crosse
[9] Plaque de couche (réglable)

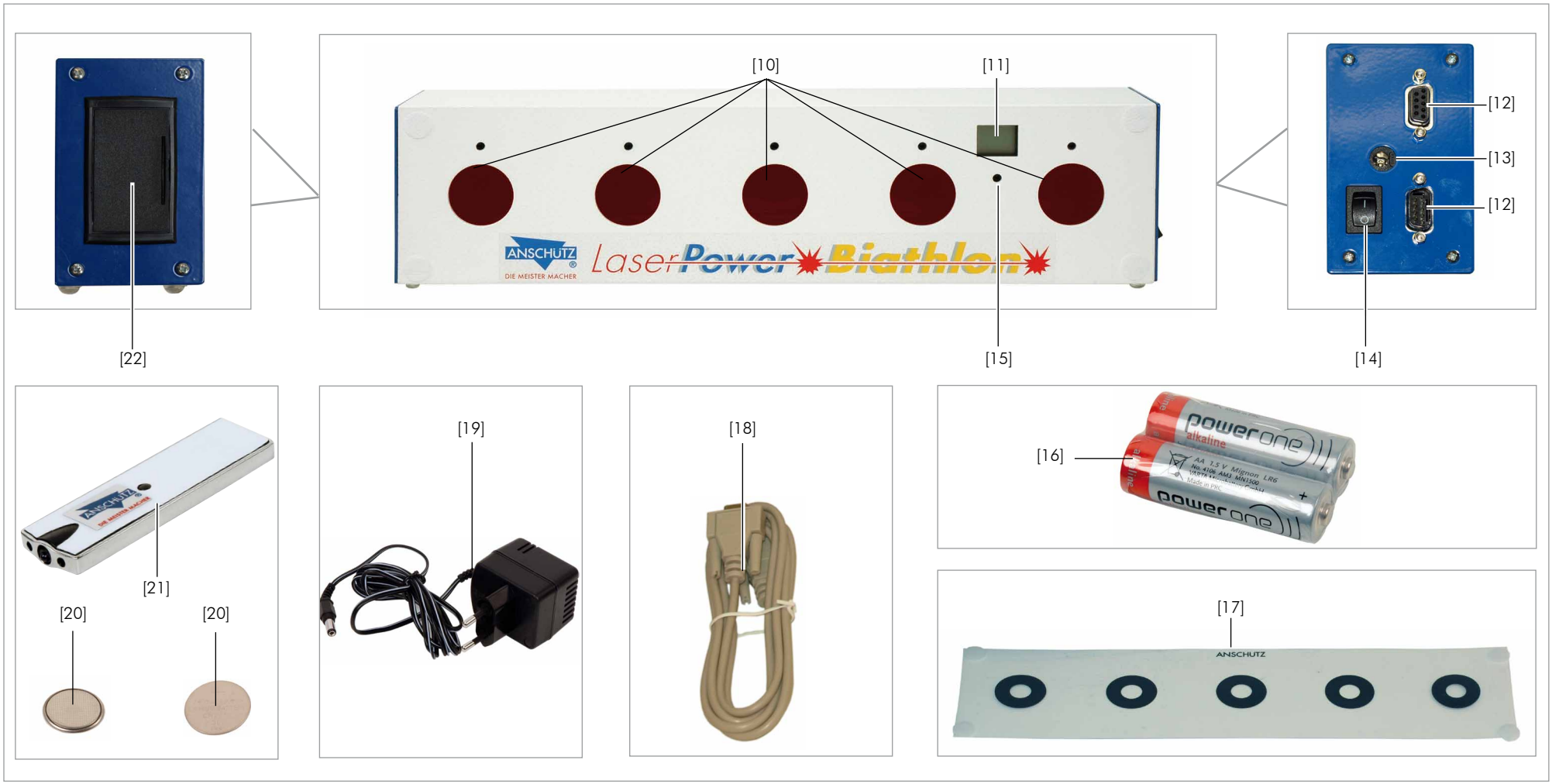


Fig. 2 Vue d'ensemble des accessoires de LaserPower II

[10] Cible de biathlon (5 visuels)
[11] Ecran d'information
[12] Interface RS-485
[13] Raccordement de l'alimentation secteur
[14] Interrupteur marche/arrêt
[15] Récepteur infrarouge
[16] Piles de la cible de biathlon (2 piles AA)
[17] Réduction de cible
[18] Câble d'interface RS-485
[19] Bloc d'alimentation (6 V)
[20] Piles de la commande à distance (2 piles CR 2016)
[21] Commande à distance
[22] Compartiment des piles

2 Introduction

Merci d'avoir choisi un produit ANSCHÜTZ. Qu'il s'agisse de tireurs d'élite, de champions olympiques ou de participants aux championnats du monde et d'Europe, les succès remportés par les sportifs qui utilisent des armes ANSCHÜTZ ne se comptent plus. Une conception sophistiquée, un fini parfait et des performances exceptionnelles ont valu aux armes de chasse et de tir sportif ANSCHÜTZ leur réputation. La tradition de qualité et de précision qui fait la renommée de nos produits est renforcée par notre expérience, qui remonte à 1856.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et sommes certains qu'avec l'aide de votre nouvelle arme de tir sportif ANSCHÜTZ, vous remporterez de nombreux succès.

L'équipe ANSCHÜTZ.

3 Symboles et pictogrammes

Les symboles et pictogrammes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer votre attention sur des consignes de sécurité :

▶ précède une consigne d'utilisation

✓ indique le résultat obtenu

• précède une énumération

⚠ *précède une consigne de sécurité*

AVERTISSEMENT !

Mise en garde indiquant les comportements à adopter.

PRUDENCE !

Situation dangereuse pouvant occasionner des blessures légères ou des dommages matériels.

ATTENTION !

Situation dangereuse pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

3.1 Informations générales

Bien que l'ensemble ANSCHÜTZ LaserPower II soit un équipement de sport sans danger, une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions figurant dans ce manuel peut être source de risques.
Il convient donc d'être tout particulièrement prudent lors du stockage et de l'utilisation de cette arme. Vous devez impérativement prendre en compte les consignes de sécurité et avertissements ci-dessous.

AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'ensemble LaserPower II.

⚠ *N'exposez pas l'ensemble LaserPower II à la pluie, à la neige ou à l'humidité en général.*

⚠ *N'utilisez l'ensemble LaserPower II que si la température est comprise entre +70 °C et 0 °C.*

⚠ *Séchez-vous soigneusement les mains avant de l'utiliser.*

Veillez à ce que l'ensemble LaserPower II ne soit pas exposé :

- à de hautes températures ;
- à d'importantes variations de température ;
- à la lumière directe du soleil ;
- à de grandes quantités de poussière ;
- à une épaisse fumée de cigarettes ;
- à des chocs ou des heurts mécaniques.

3.2 Consignes de sécurité

PRUDENCE !

Dysfonctionnement !

Manipulation incorrecte et non-respect des instructions figurant dans ce manuel.

➤ Respectez les instructions figurant dans le mode d'emploi.

PRUDENCE !

Risques de blessures légères et de dommages matériels !

Ouverture de l'ensemble LaserPower II par un technicien non agréé.

➤ L'ensemble LaserPower II ne doit être ouvert que par des techniciens qualifiés.

⚠ *En cas de dysfonctionnement, d'émanations de fumée ou d'odeurs, faites vérifier votre arme par un technicien qualifié.*

⚠ *L'ensemble LaserPower II ne doit contenir aucun corps étranger.*

⚠ *Son entretien doit impérativement être effectué par un technicien qualifié.*

⚠ *Utilisez uniquement le bloc d'alimentation LaserPower II d'origine conçu pour l'ensemble LaserPower II. Les accessoires d'autres fabricants et les blocs d'alimentation de modèles LaserPower antérieurs risqueraient d'endommager le viseur.*

PRUDENCE !

Risques de blessures et de dommages matériels !

Présence de corps étrangers dans l'ensemble LaserPower II.

➤ Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans l'ensemble LaserPower II (par exemple lors du remplacement des piles).

⚠ *En cas de non-utilisation prolongée de l'ensemble LaserPower II, retirez les piles.*

⚠ *En cas de passage d'un environnement froid à un environnement chaud, patientez environ une heure avant d'utiliser l'ensemble LaserPower II.*

AVERTISSEMENT !

Bien que la carabine LaserPower II n'entre pas à proprement parler dans la catégorie des armes telle que décrite dans la législation correspondante, veillez à orienter la bouche du canon de votre LaserPower II dans une direction sûre et à ne jamais la diriger vers des personnes.

4 Réglementations

AVERTISSEMENT !

La législation, les directives et les dispositions en vigueur dans chaque pays, ainsi que les règles de sécurité des fédérations sportives doivent impérativement être respectées.

5 Utilisation conforme aux réglementations

L'ensemble ANSCHÜTZ LaserPower II est exclusivement conçu pour le tir sur cibles de biathlon. Le résultat du tir est indiqué par un signal lumineux sur la cible de biathlon et peut être remis à zéro à l'aide d'une commande à distance. La cible de biathlon à 5 visuels est conçue pour la saisie et l'enregistrement d'impulsions laser de classe 1. La distance correspondante est de 10 mètres. Le diamètre des cibles actuelles est basé sur le Règlement du biathlon d'été en vigueur (version juin 2004).

6 Responsabilité

ANSCHÜTZ décline toute responsabilité et ne fera droit à aucune demande de dommages et intérêts en cas de dommages de tout type en cas :

- de non-respect des instructions figurant dans ce manuel ;
- de maniement ou de réparation inappropriés ;
- d'utilisation de pièces autres que les pièces ANSCHÜTZ d'origine ;
- de manipulation ou d'entretien incorrect ;
- de négligence ;
- de retrait de la cire à cacheter ;
- d'interventions non autorisées ;
- de dommages dus au transport.

PRUDENCE !

Toute modification ou manipulation incorrecte de l'ensemble LaserPower II ou de ses pièces est strictement interdite et contrevient, dans certaines circonstances, aux conditions de garantie. Ces modifications peuvent nuire à la sécurité d'utilisation du produit et être à l'origine d'accidents susceptibles de mettre en danger la vie et l'intégrité corporelle. Le cas échéant, la garantie est automatiquement annulée.

7 Mise en place et remplacement des piles

7.1 Carabine LaserPower II

▶ Dévissez le couvercle du compartiment des piles [5], situé sous la crosse.

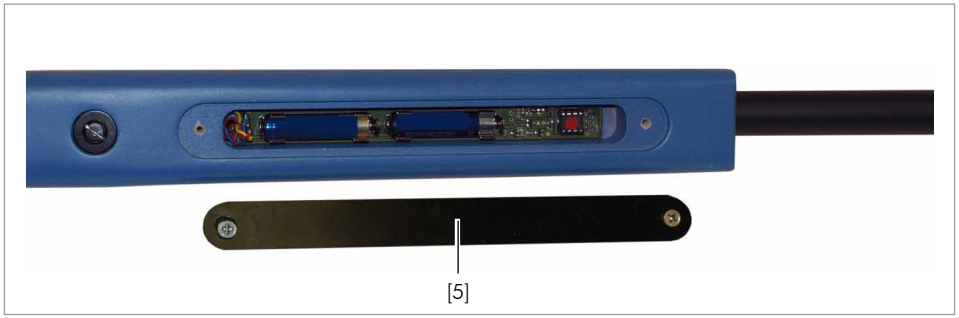


Fig. 3 Couvercle du compartiment des piles ouvert

▶ Insérez les piles (2 piles de type Micro AAA) en veillant à respecter la polarité.

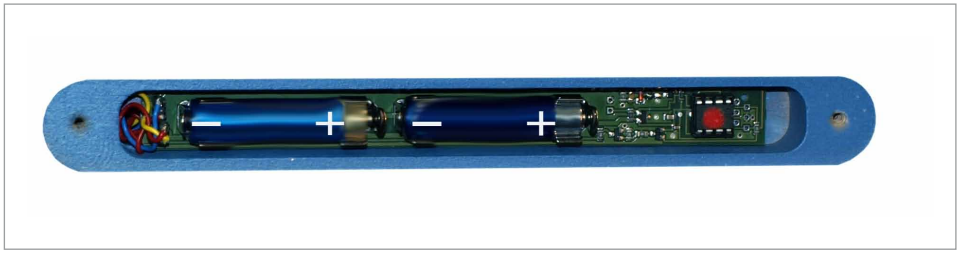


Fig. 4 Insertion des piles

▶ Revissez le couvercle du compartiment des piles [5], situé sous la crosse.

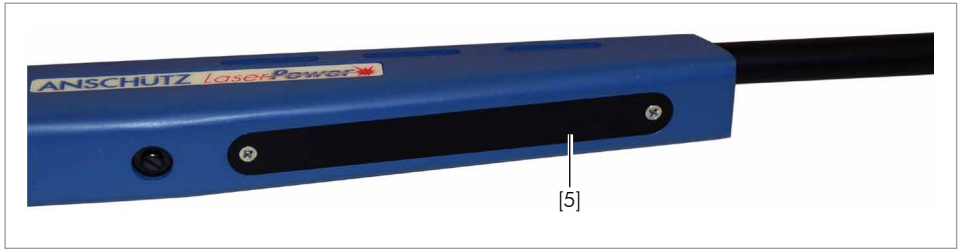


Fig. 5 Couvercle du compartiment des piles fermé

AVERTISSEMENT !

En cas de non-utilisation prolongée de la carabine LaserPower II, retirez les piles pour éviter d'éventuels dommages dus à des fuites ou à la corrosion des piles.

AVERTISSEMENT !

La durée de vie des piles de la carabine LaserPower II varie en fonction de la fréquence d'utilisation de l'arme. Si elle fait l'objet d'une utilisation intense, les piles peuvent s'épuiser en 1 ou 2 jours.

AVERTISSEMENT !

Ne mélangez pas des piles de différentes marques et/ou de différents types.

Remplacez toujours toutes les piles. Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.

AVERTISSEMENT !

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Respectez la réglementation en vigueur concernant la mise au rebut des piles usagées.

7.2 Cible de biathlon

▶ Retirez le couvercle du compartiment des piles [22].

AVERTISSEMENT !

Pour ouvrir le compartiment des piles, insérez l'extrémité d'un petit tournevis ou un ongle dans la petite rainure [v], poussez doucement (ne forcez pas) sur le talon [w] en direction de la grande rainure [x] (dans le sens de la flèche) et soulevez le couvercle du compartiment des piles.

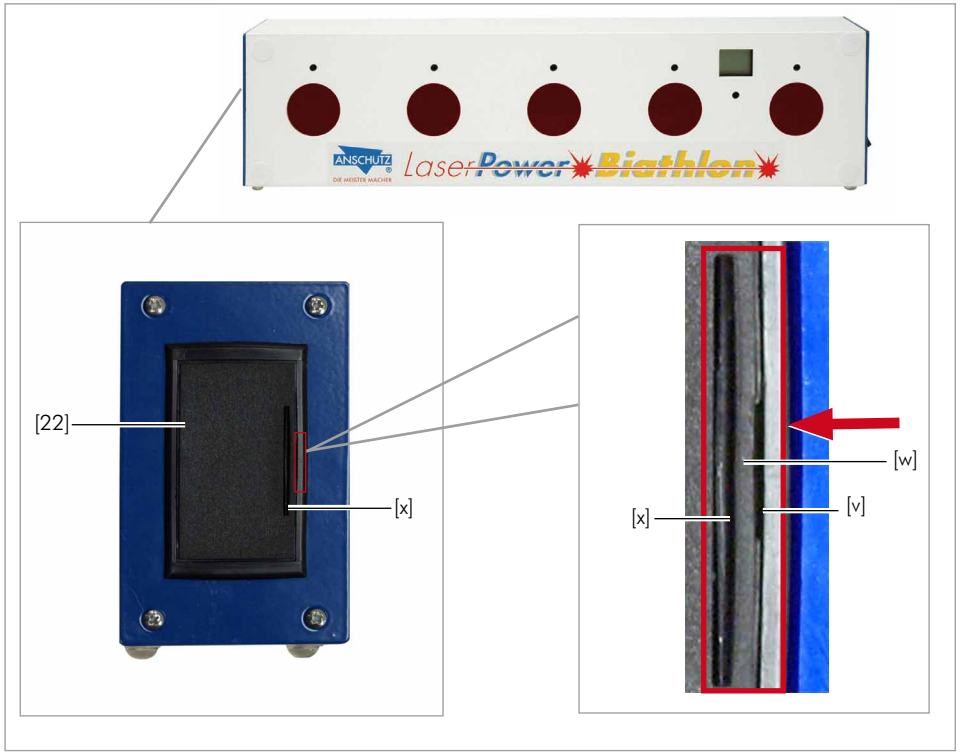


Fig. 6 Couvercle du compartiment des piles

▶ Insérez les piles (2 piles de type Mignon AA) en veillant à respecter la polarité.

Fig. 7 Insertion des piles

▶ Remettez le couvercle du compartiment des piles [22] en place.

Fig. 8 Couvercle du compartiment des piles fermé

AVERTISSEMENT !

En cas de non-utilisation prolongée de la cible de biathlon, retirez les piles pour éviter d'éventuels dommages dus à des fuites ou à la corrosion des piles.

AVERTISSEMENT !

La durée de vie des piles de la cible de biathlon varie en fonction de sa fréquence d'utilisation. Si elle fait l'objet d'une utilisation intense, les piles peuvent s'épuiser en 1 ou 2 jours. Lorsque les piles de la cible sont déchargées, l'indication « LO » s'affiche.

AVERTISSEMENT !

Ne mélangez pas des piles de différentes marques et/ou de différents types.

Remplacez toujours toutes les piles. Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.

AVERTISSEMENT !

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Jetez-les dans les conteneurs prévus à cet effet.

Bloc d'affichage

La cible de biathlon peut également être branchée sur le secteur. Le branchement du bloc d'alimentation entraîne la mise hors circuit des piles. Il n'est donc pas nécessaire de retirer les piles lorsque vous utilisez le bloc d'alimentation.

PRUDENCE !

Le bloc d'alimentation livré est exclusivement destiné à la cible de biathlon LaserPower. Ne l'utilisez pas pour d'autres appareils.

Le cas échéant, utilisez impérativement le bloc d'alimentation d'origine ANSCHÜTZ (tension 6 V) !

Veuillez respecter ici les lignes directrices spécifiques au pays !

Utilisation conforme à la consigne du bloc d'alimentation :
la transformation et / ou la modification de son propre chef du bloc d'alimentation n'est pas permise pour des raisons de sécurité et d'autorisation (CE).
Toute autre utilisation que celle décrite n'est pas autorisée et peut entraîner un dommage du produit ou un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.

INDICATION !

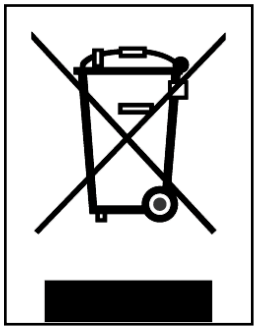
Pour les dommages dus au non-respect de cette consigne d'utilisation, la prestation de la garantie est annulée ! Nous ne prenons en charge aucune responsabilité pour les dommages successifs ! Pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou un non-respect des consignes de sécurité, nous ne prenons aucune responsabilité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.

Consignes de sécurité :
afin de préserver le fonctionnement sans problème de l'appareil et de garantir un fonctionnement sûr il faut à tout prix respecter les consignes de sécurité et les avertissements.

- Demandez aux experts si vous n'êtes pas sûr du fonctionnement, de la sécuruté ou du raccordement de l'appareil.
- Garder l'appareil hors de portée des enfants !
- Tenir les petites pièces etc. hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Dans les bâtiments commerciaux, respecter les dispositions de prévention des accidents pour les installation et équipements électriques de l'association professionnelle correspondante.
- Les mains, les chaussures et les vêtements, ainsi que le sol et le bloc d'alimentation doivent être secs lors de l'utilisation.
- Ne raccordez pas le bloc d'alimentation lorsque vous le transférez de températures froides vers des températures chaudes. La condensation produite peut détruire l'appareil. L'appareil doit être réchauffé à la température de la pièce avant d'être mis en marche.
- Le bloc d'alimentation se réchauffe lors du fonctionnement. Veillez à ce qu'il soit suffisamment ventilé.
- Ne laissez pas le bloc d'alimentation et les appareils raccordés sans surveillance lors du fonctionnement.
- Retirez le bloc d'alimentation de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- En cas de problèmes de fonctionnement, débranchez l'appareil de la prise.
- Afin de débrancher complètement l'appareil du réseau, enlevez le bloc d'alimentation de la prise ou l'adaptateur de l'appareil.
- Les blocs d'alimentation ne sont pas destinés à être utilisés sur des personnes ou des animaux.
- L'utilisation dans des condition contraires (comme l'humidité, une trop grande humidité de l'air, des gaz inflammables, des vapeurs ou des solvants) n'est pas autorisée.
- Mettez l'appareil hors service si :
  - vous voyez des signes d'endommagement,
  - il ne fonctionne plus sans problème,
  - il a été stocké longtemps dans des conditions défavorables ou
  - s'il a été soumis à des charges importantes pendant le transport.
- Veillez également à respecter les consignes de sécurité supplémentaires de ce chapitre de cette consigne d'utilisation.

Avertissement et nettoyage du bloc d'alimentation :
le bloc d'alimentation n'a pas besoin de maintenance ne le démontez jamais, car dans ce cas l'autorisation CE et la garantie sont annulées afin d'éviter des dommages, il ne doit être réparé que par un spécialiste ou un atelier spécialisé ne nettoyez le bloc d'alimentation qu'avec un chiffon doux et sans peluche n'utilisez pas de produit de nettoyage la poussière peut être enlevée avec un pinceau souple ou un aspirateur.

Mise au rebut du bloc d'alimentation :
les appareils utilisés et défectueux doivent être amenés aux points de rassemblement officiels des déchets électriques.



7.3 Commande à distance

La commande à distance fonctionne avec 2 piles boutons CR 2016 [20].

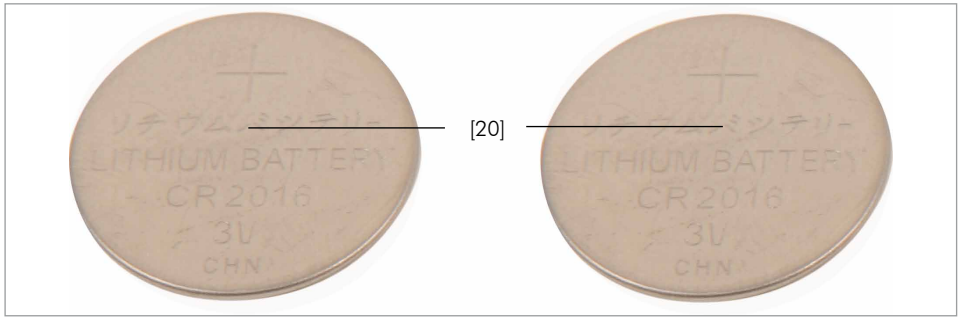


Fig. 9 Piles boutons

▶ Soulevez le couvercle du compartiment des piles, situé au dos de la commande à distance, à l'aide d'un outil approprié.

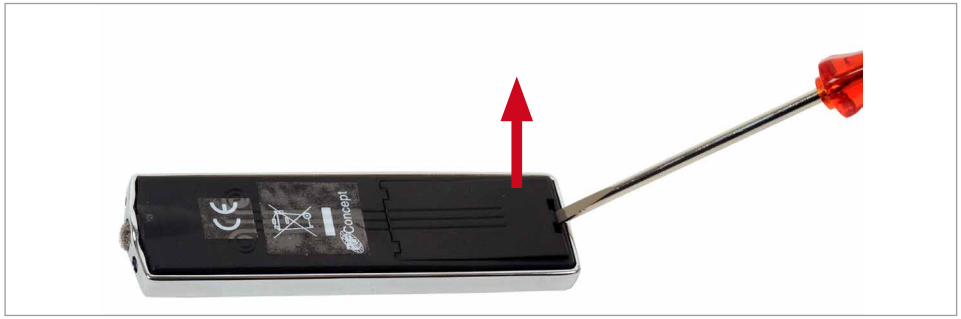


Fig. 10 Ouverture du compartiment des piles

✓ Le compartiment des piles est ouvert.

▶ Extrayez les piles boutons CR 2016 [20] de la commande à distance [21] (voir flèche).

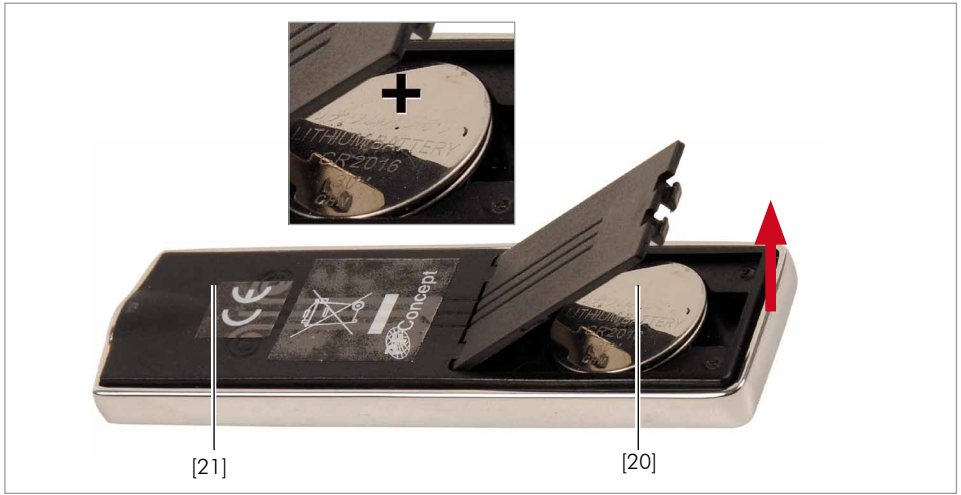


Fig. 11 Compartiment des piles ouvert

▶ Remplacez les piles (pôle positif vers le haut).

▶ Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Fig. 12 Couvercle du compartiment des piles fermé

8 Tir

▶ Allumez la cible de biathlon (interrupteur marche/arrêt [14] sur « I »).

Fig. 13 Mise en marche de la cible de biathlon

▶ Appuyez sur le bouton de chargement [1] de la carabine LaserPower II, visez et appuyez sur la queue de détente [7].

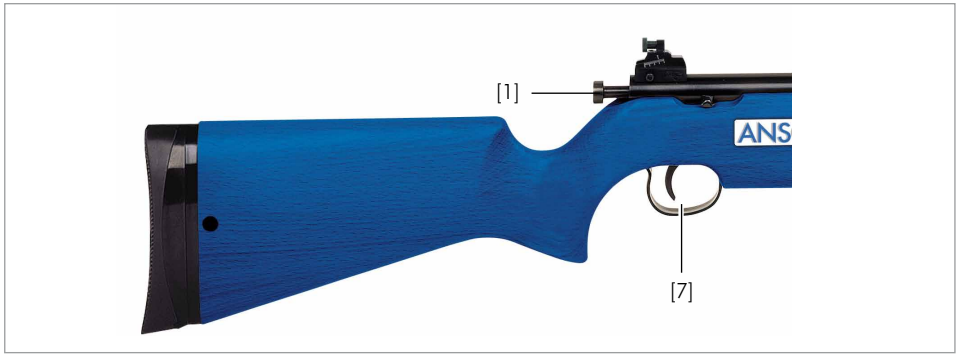


Fig. 14 Chargement et tir

✓ Le résultat du tir est indiqué par un signal lumineux vert sur la cible de biathlon.

La remise à zéro s'effectue à l'aide de la commande à distance [21].

▶ Dirigez la commande à distance [21] vers la cible de biathlon et appuyez sur le bouton.

✓ La cible est remise à zéro lorsque tous les voyants sont éteints.

8.1 Verrouillage de la carabine LaserPower II

La sûreté de détente automatique latérale [3] (si disponible) peut être activée en position armée. La carabine LaserPower II est désarmée lorsque le bouton de sécurité est décalé vers l'arrière (dans le sens de la flèche).

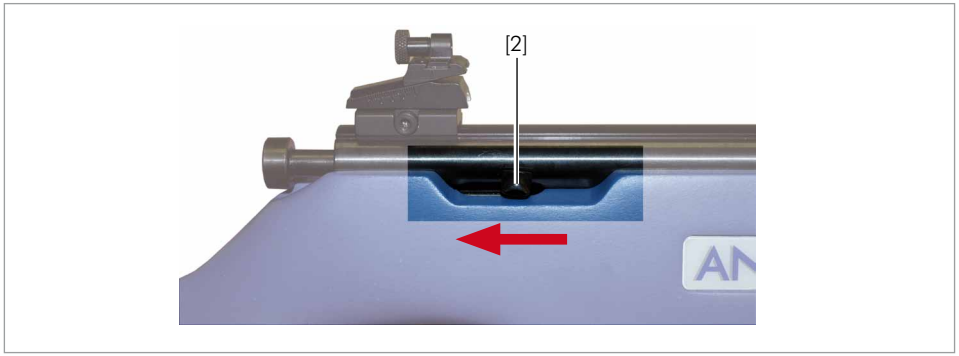


Fig. 15 Sûreté de détente automatique

8.2 Déverrouillage de la carabine LaserPower II

La carabine LaserPower II est déverrouillée lorsque le bouton de sécurité (le cas échéant) est poussé vers l'avant (dans le sens de la flèche).

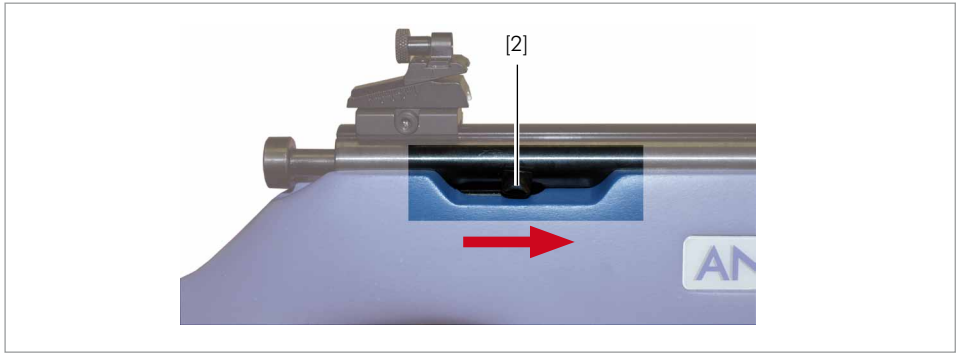


Fig. 16 Sûreté de détente automatique

8.3 Réduction de cible

La réduction de cible [17] et la cible de biathlon [10] sont pourvues de bandes Velcro.

▶ Pour fixer la réduction de cible [17] sur la cible de biathlon [10], posez la réduction de cible [17] sur la cible [10] et appuyez légèrement (les bandes Velcro des deux composants doivent être placées les unes sur les autres).

✓ La réduction de cible est très facile à mettre en place et à retirer.

8.4 Réglage du laser

Le laser a été réglé en usine pour une distance de 10 mètres.

Pour les distances variables, nous vous conseillons d'utiliser l'un des dioptres figurant dans le catalogue d'accessoires ANSCHÜTZ. Le réglage s'effectue alors à l'aide du dioptre.

8.5 Réglage du dioptre

La visée à dioptre ANSCHÜTZ LaserPower II est réglable en hauteur et latéralement.

Réglage : le point de mire dépend du réglage du dioptre [2]. Lorsque le dioptre [2] est décalé vers la droite, le tir est décalé vers la droite ; lorsque le dioptre est décalé vers le haut, le tir est décalé vers le haut.

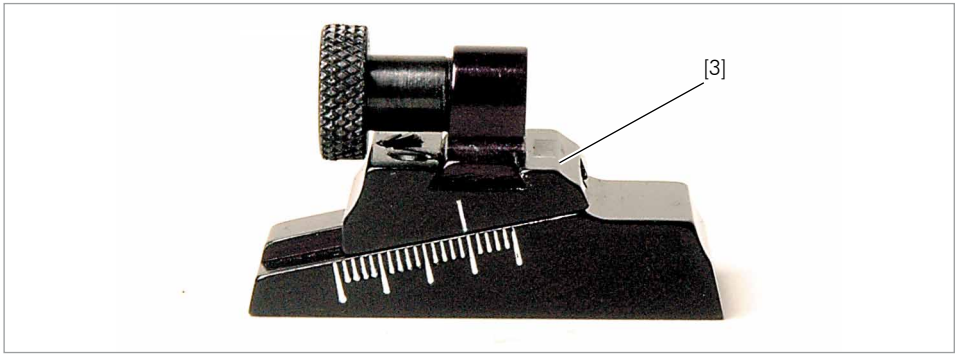


Fig. 17 Dioptre

▶ Pour accéder à la vis de réglage, dévissez l'œilleton [x].

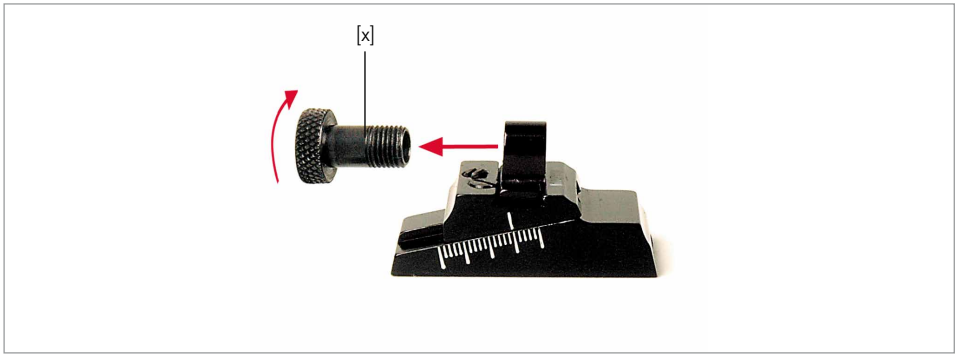


Fig. 18 Retrait de l'œilleton

▶ Pour modifier la hauteur, desserrez la vis [a] située sur le côté gauche de la visée d'environ un demi-tour.

▶ Déplacez la visée [b] vers le haut ou vers le bas dans la glissière en queue d'aronde, puis resserrez la vis [a].

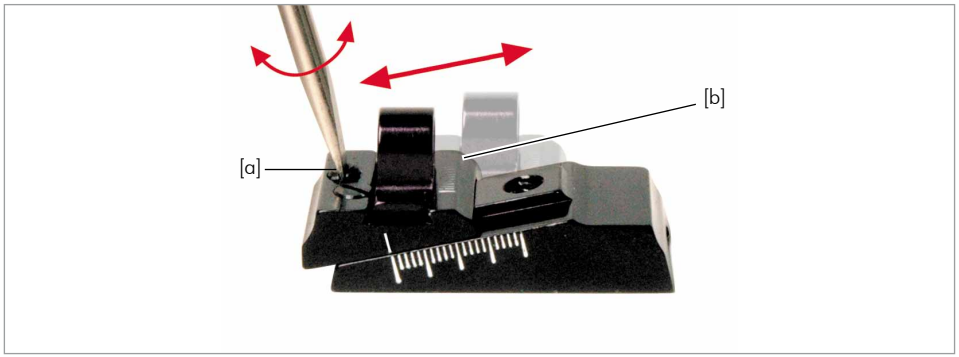


Fig. 19 Réglage du dioptre

▶ Pour modifier le réglage latéral, desserrez la vis [c] située sur le côté droit de la visée [b] d'environ un demi-tour.

▶ Déplacez la visée [b] vers la droite ou vers la gauche, puis resserrez la vis [c].

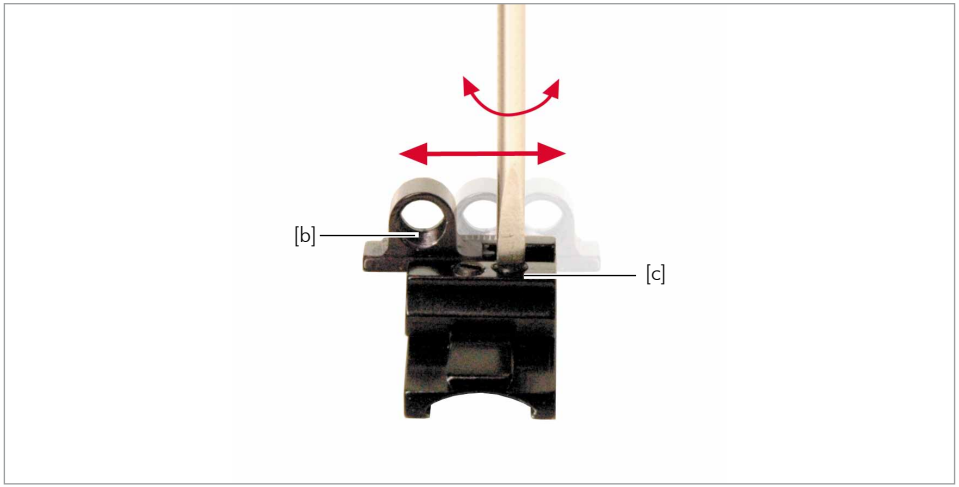


Fig. 20 Réglage du dioptre

9 Entretien/nettoyage

⚠ *L'intérieur du canon de la carabine LaserPower II doit toujours être exempt d'impuretés, de poussière, de neige, etc.*

⚠ *Pour nettoyer l'ensemble LaserPower II, utilisez un chiffon propre et doux.*

⚠ *Pour éliminer les impuretés incrustées, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide et un détergent doux.*

⚠ *Séchez l'ensemble LaserPower II avec un chiffon doux.*

PRUDENCE !

Dommages matériels !

Risques de dommages en cas d'utilisation de produits chimiques.

➤ N'utilisez pas de produit abrasif, d'éponge abrasive, d'alcool, de diluant, d'essence ou de chiffon pouvant contenir des produits chimiques pour nettoyer l'ensemble LaserPower II.

10 Interface PC

AVERTISSEMENT !

Respectez les consignes du fabricant du PC et du logiciel.

En compétition, la cible de biathlon peut être reliée à un PC via le câble d'interface RS-485 [18]. Ce câble peut également être utilisé pour relier 2 cibles l'une à l'autre.

▶ Raccordez le câble d'interface RS-485 [18] à l'interface[12] de la cible de biathlon et celle-ci à un PC, par exemple à l'aide d'un adaptateur RS-485/USB (non montré sur la figure).

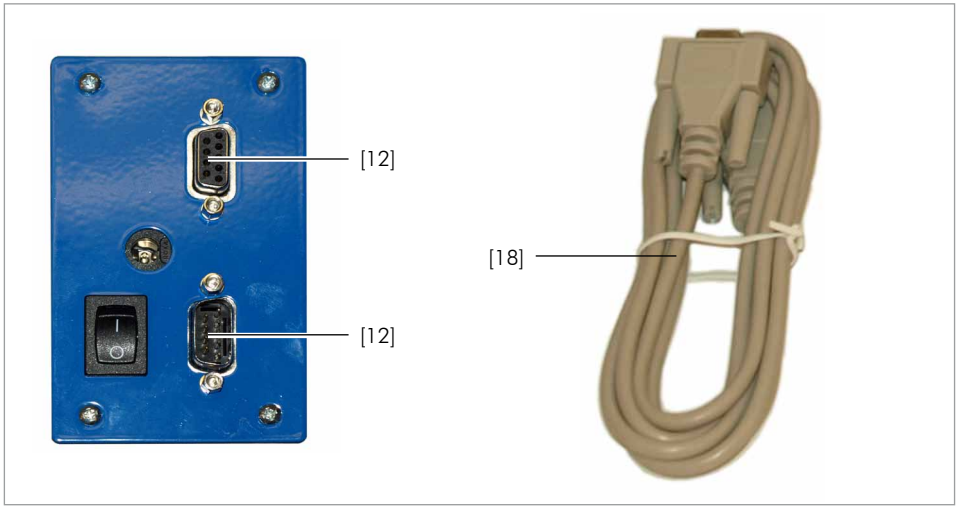


Fig. 21 Interface

✓ La cible de biathlon est raccordée à un PC.

AVERTISSEMENT !

Le logiciel de compétition est fourni par la société « Operate-IQ » (www.iqshooting.net) et ne peut être acheté qu'auprès de celle-ci.
ANSCHÜTZ ne commercialise aucun logiciel et ne fournit aucun support dans ce domaine.

AVERTISSEMENT !

L'interface RS-485 [12] permet de relier 99 cibles de biathlon et les résultats des tirs peuvent être enregistrés à l'aide du logiciel correspondant (mode compétition). Des numéros qui se suivent sont assignés automatiquement aux cibles de biathlon. Ils s'affichent sur l'écran d'information [11].

Si vous ne disposez que d'un seul bloc d'alimentation [19], vous pouvez également alimenter plusieurs cibles de biathlon via le câble RS-485 [18]. Notez cependant que seules 6 cibles de biathlon (maximum) peuvent être alimentées par le bloc [19].

11 Spécifications techniques

Poids	env. 2,2 kg
Longueur totale de la carabine LaserPower II	95 cm
Longueur du mécanisme complet	66 cm
Type de laser	Classe 1
Piles de la carabine LaserPower II	2 piles Micro AAA
Piles de la commande à distance	2 piles boutons au lithium CR 2016
Piles de la cible de biathlon	2 piles Mignon AA
Interface de la cible de biathlon	Interface (RS-485)
Autonomie de la cible de biathlon (voyant allumé)	env. 24 heures
Autonomie de la cible de biathlon (voyant éteint)	env. 150 heures
Autonomie de la carabine LaserPower II	env. 1 an
Autonomie de la commande à distance	env. 1 an

12 Dépannage

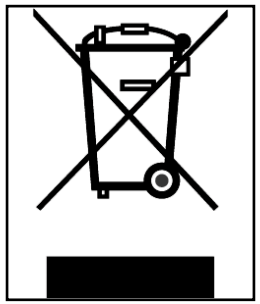
Problèmes et diagnostic - ensemble LaserPower II

Problème	Causes possibles	Solution
Carabine :		
Absence de point laser	Piles déchargées	Remplacer les piles
	Déclencheur du laser défectueux	Retourner pour réparation
Laser décalé par rapport à la cible	Mauvais réglage du laser	Retourner pour réglage
Non-déclenchement de la détente	Détente armée	Armer la carabine LaserPower
	Détente verrouillée	Déverrouiller la sûreté de détente automatique
Cible de biathlon :		
Le laser a atteint la cible, mais le voyant ne s'allume pas	La cible n'est pas allumée	Allumer la cible
	L'indication « LO » (piles déchargées) s'affiche à l'écran	Remplacer les piles
	Les piles sont déchargées	
	En cas d'utilisation d'un bloc d'alimentation	Brancher sur le secteur
		Remplacer le bloc d'alimentation
La cible ne fonctionne pas à chaque tir	L'indication « LO » (piles déchargées) s'affiche Les piles sont déchargées	Remplacer les piles
	Le bloc d'alimentation utilisé est-il le bloc d'alimentation d'origine ?	Utiliser le bloc d'alimentation d'origine
Commande à distance :		
Portée trop réduite	Piles déchargées	Remplacer les piles
	Ne fonctionne pas non plus à courte distance	Retourner la commande à distance et la cible de biathlon

Important : lorsque vous utilisez un bloc d'alimentation, utilisez impérativement celui qui est fourni avec l'ensemble [19]. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la cible de biathlon !

13 Recyclage

Lors de la mise au rebut de l'ensemble LaserPower II, les matériaux valorisables doivent être séparés.



14 Divers

Vous trouvez de plus amples informations sur notre site : www.anschuetz-sport.com.

Si vous souhaitez être informé des nouveautés concernant cette arme et tous les autres produits ANSCHÜTZ, n'hésitez pas à vous abonner gratuitement à notre bulletin.

www.anschuetz-sport.com

15 Carte de garantie

<<< GARANTIE >>>

1. Matériel : cet article a été autorisé à la vente après des contrôles stricts (de l'article, de ses matériaux et de ses pièces détachées) ou si le fusil a prouvé sa stabilité et son bon fonctionnement lors de tirs d'essai. La société J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG garantit entièrement pour une durée de deux ans ses fusils pour les défauts de matériel ou d'usinage (à l'exception des ruptures de crosse et de ressort) dans la mesure où un vice était déjà présent à la réception de l'article et que cela peut être prouvé. La société J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG ne se porte pas garante pour des vices qui sont à imputer à un traitement incorrect ou à des réparations. La prestation de garantie peut être une réparation ou une nouvelle livraison selon notre choix. Toute réclamation de dommages et intérêts, quelle que soit la raison juridique invoquée, est exclue.

2. Performance de tir : l'acquéreur se doit de faire valoir par écrit les défauts constatés de la performance de tir en l'espace d'un mois après l'achat auprès de la société J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG en présentant une fiche de tir réalisée par l'acquéreur lui-même. La société J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG se réserve le droit de remettre le fusil à un institut indépendant afin qu'il le contrôle (DEVA ou Banc d'épreuve fédéral allemand). Si l'institut devait confirmer une performance de tir excellente, la société J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG est en droit de facturer les frais de contrôle du fusil. Les garanties prises en charge ne sont pas valables en cas d'endommagement du fusil par des actions mécaniques ainsi qu'en cas de maniement ou entretien incorrect du fusil par l'acquéreur. La garantie est exclue si le fusil a été réparé ou modifié par des personnes non autorisées. De la même façon, la garantie devient caduque en cas d'utilisation de munitions rechargées ou non homologuées par la CIP.

Dans le cas d'une demande de garantie/d'un dommage, nous vous prions de nous renvoyer cette carte avec l'article concerné après l'avoir fait remplir et signer par votre armurerie.

ANSCHÜTZ®
DIE MEISTER MACHER

J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG · Jagd- und Sportwaffenfabrik
Postfach 1128 · D-89001 Ulm/Germany · www.anschuetz-sport.com

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

DATE D'ACHAT: _____

DÉTAILLANT: *(Timbre et signature du détaillant)*